

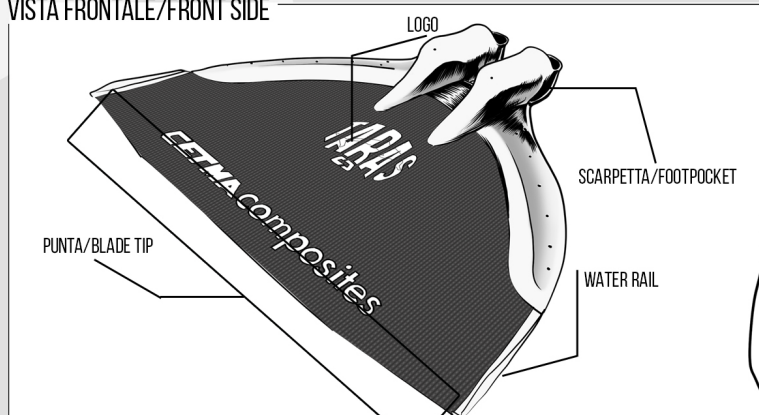
CETMA composites

MANUALE D'USO
USER'S MANUAL
E/AND
GARANZIA/WARRANTY

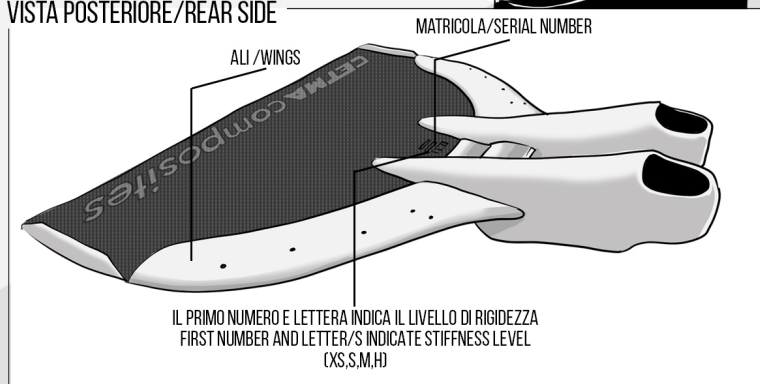


*Le immagini delle pinne / monopinne sono indicative.
*The image of the fins / monofins is indicative.

VISTA FRONTALE/FRONT SIDE



VISTA POSTERIORE/REAR SIDE



ATTENZIONE!

it. Le pinne/monopinne CETMA COMPOSITES vanno utilizzate esclusivamente in acqua. In nessun caso le pinne/monopinne devono essere indossate ed utilizzate fuori dall'acqua. Ricorda che le pinne/monopinne non possono rompersi durante la semplice pinneggiata, tuttavia durante la pinneggiata potrebbe propagarsi un danno già esistente, procurato magari per un uso improprio precedentemente. Per questo motivo, consigliamo di controllare sempre le pinne/monopinne prima di andare in acqua e se si notano dei danni, anche minimali, oppure, qualsiasi alterazione del prodotto, consigliamo vivamente di NON utilizzare le pinne/monopinne. Essendo la fibra di carbonio materiale conduttore di elettricità è sconsigliato l'utilizzo durante temporali con fulmini.

WARNING!

en. CETMA COMPOSITES fins/monofins are for use in water only. Under no circumstances must the fins/monofins be worn and used outside the water. Remember that the fins/monofins cannot break during the simple kicking, however during the kicking an already existing damage, perhaps caused by improper use previously, could propagate. For this reason, we recommend that you always check the fins/monofins before going in the water. If you notice even minimal damage, or any alteration of the product, we strongly recommend to NOT use the fins/monofins. Since carbon fiber is a electricity conductor, it is not recommended for use during thunderstorms with lightning.



CETMAcomposites

GARANZIA/WARRANTY

MODELLO/MODEL

MATRICOLA/SERIAL NUMBER

DATA DI ACQUISTO/DATE OF PURCHASE

IN

OUT

DATA DI INTERVENTO/DATE OF INTERVENTION

FIRMA DELL'ACQUIRENTE

(PER ACCETTAZIONE DI TUTTE LE CONDIZIONI DEL PROGRAMMA DI GARANZIA*)

BUYER SIGNATURE

(FOR ACCEPTANCE OF ALL CONDITIONS OF THE WARRANTY PROGRAM*)

*il programma di garanzia è riportato a pag. 9-14.

*warranty program as reported at pages 9 to 14.

Timbro e firma di Cetma Composites

Stamp and signature of Cetma Composites

CETMA COMPOSITES SRL

S.S. 7 Appia km. 706+030

72100 BRINDISI

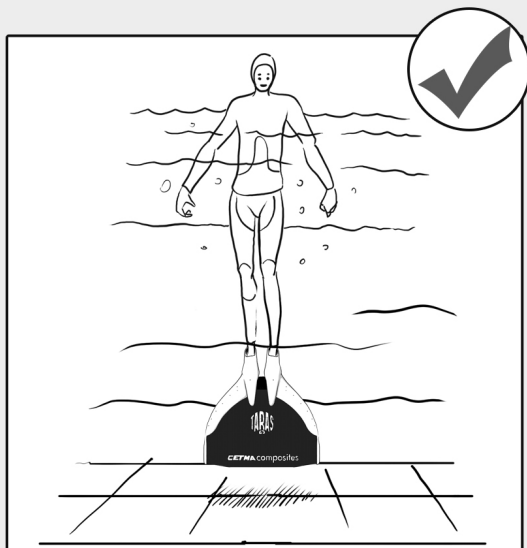
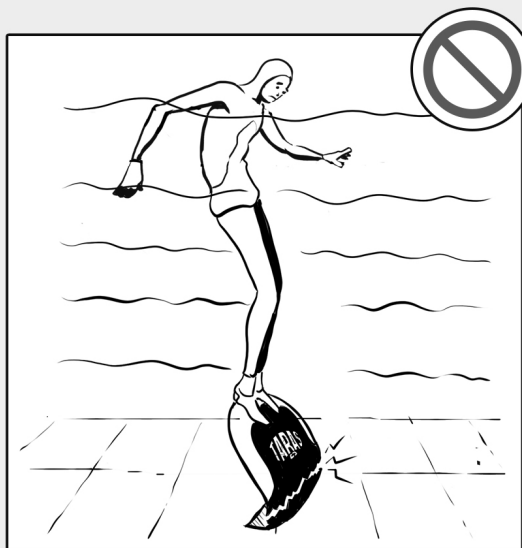
R IVA 02387860741

Timbro e firma Rivenditore/Distributore

Stamp and signature of Reseller/Distributor

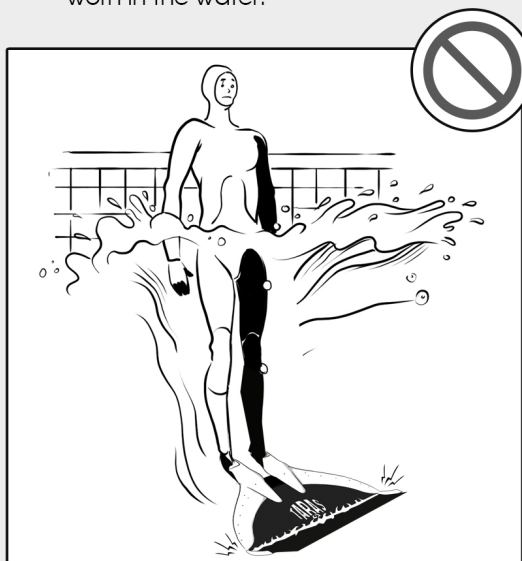
it. **NON** utilizzare le pinne/monopinne appoggiando il proprio peso, anche parzialmente, sulla pala. La pala deve muoversi liberamente in acqua.

en. **DO NOT** use the fins/monofins by placing your weight, even partially, on the blade. The blade must move freely in the water.



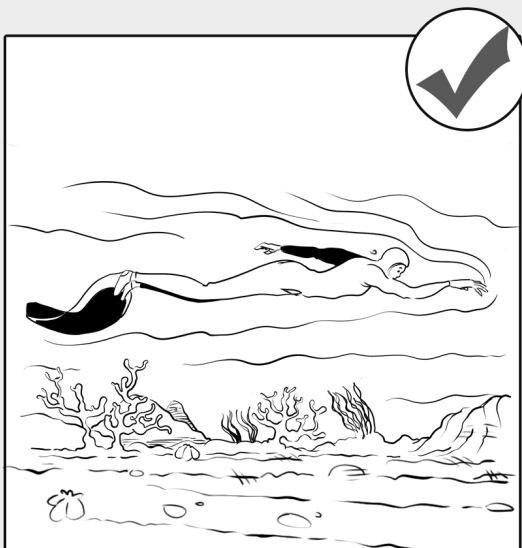
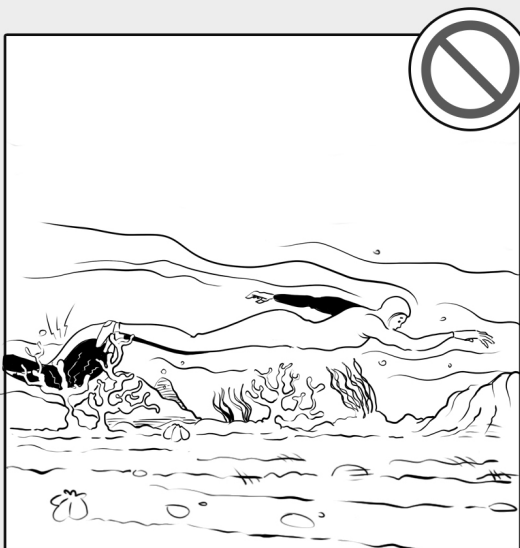
it. **NON** tuffarsi in acqua con le pinne/monopinne indossate, le pinne/monopinne vanno indossate esclusivamente in acqua.

en. **DO NOT** dive into the water with the fins/monofins worn, the fins/monofins should only be worn in the water.



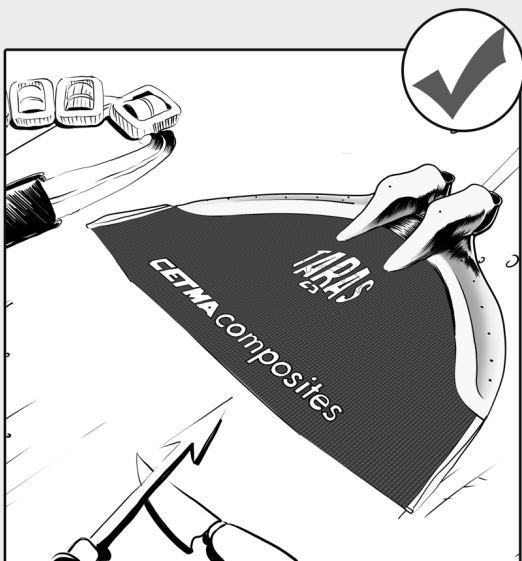
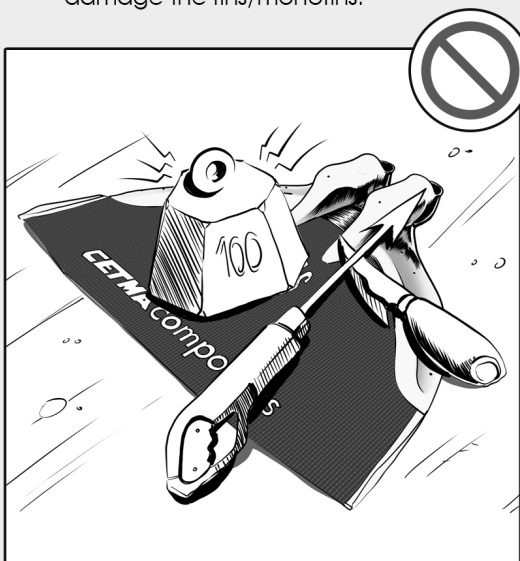
it. **NON** urtare o strisciare le pinne/monopinne sul fondo, coralli, rocce, ecc.

en. **DO NOT** bump or scrape the fins/monofins on the bottom, coral, rocks, etc.



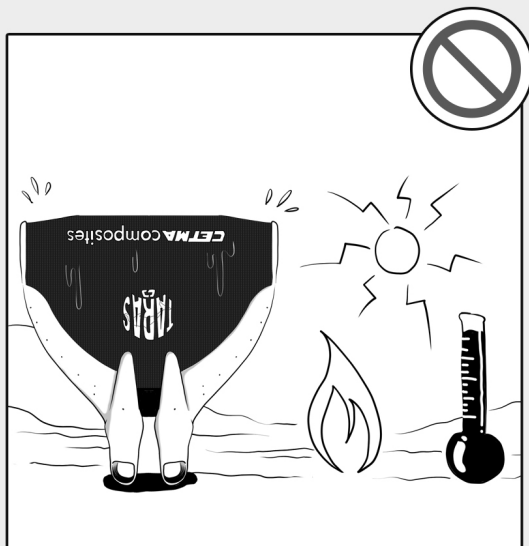
it. **NON** applicare sulle pinne/monopinne pressioni, pesi, oggetti contundenti che possono graffiare o danneggiare le pinne/monopinne.

en. **DO NOT** apply pressure, weights, blunt objects on the fins/monofins that can scratch or damage the fins/monofins.



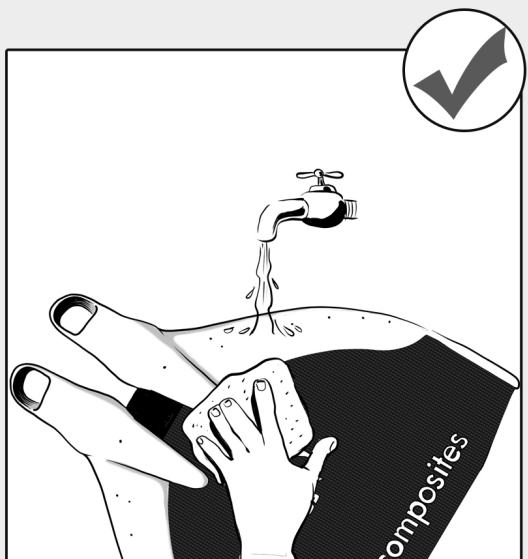
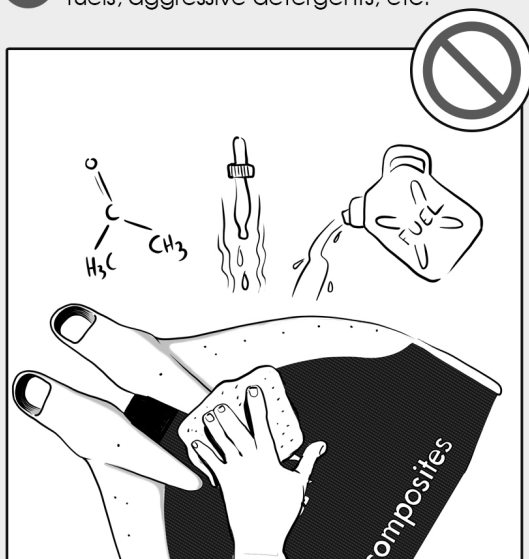
it. **EVITARE** l'esposizione prolungata ai raggi diretti del sole e tenere lontano da fonti di calore. Riporre nell'apposita custodia.

en. **AVOID** prolonged exposure to direct sunlight and keep away from heat sources. Store in the appropriate case.



it. **NON** mettere mai in contatto le pinne/monopinne con agenti chimici come solventi, surfattanti, carburanti, detersivi aggressivi ecc.

en. **NEVER** put the fins/monofins in contact with chemical agents such as solvents, surfactants, fuels, aggressive detergents, etc.



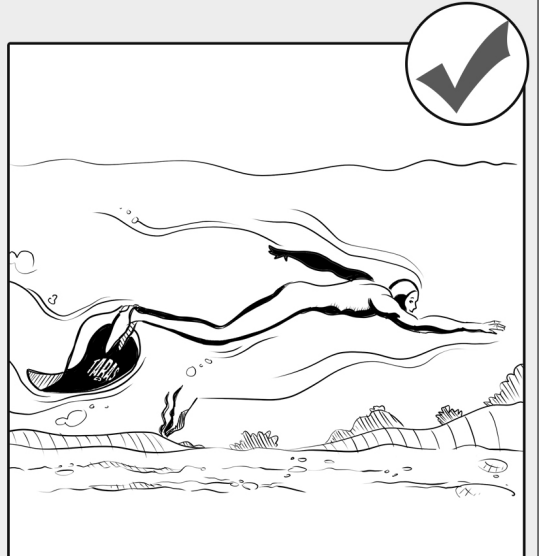
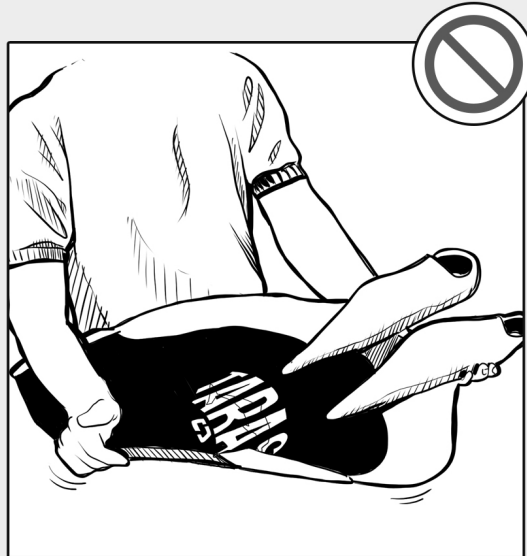
it. Inserire nella sacca **SEMPRE** con le scarpette verso il basso e le punte rivolte verso l'alto.

en. **ALWAYS** insert into the bag with the footpockets down and the tips up.



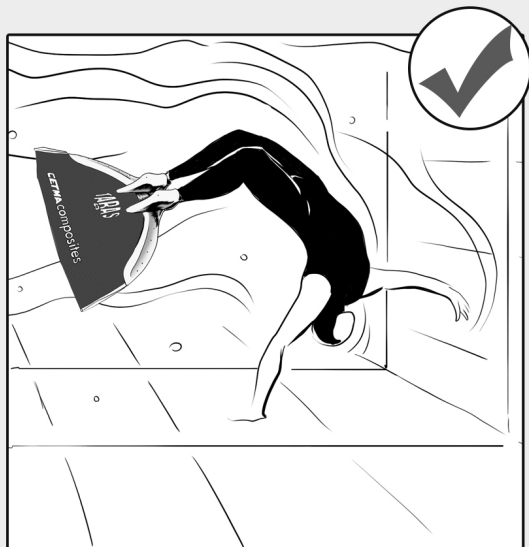
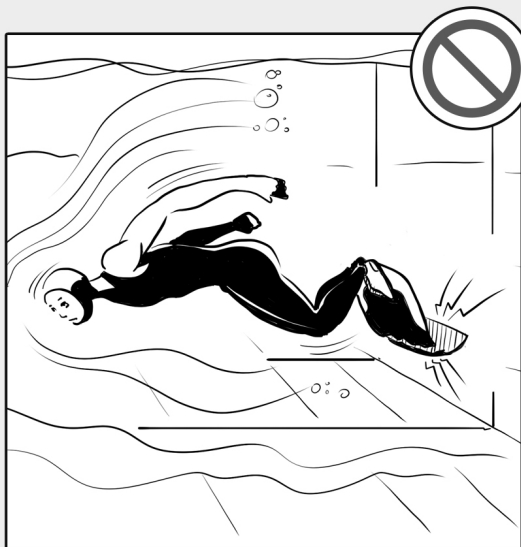
it. **NON** flettere oppure mettere in torsione le pinne/monopinne con le mani.
Le pinne/monopinne devono flettersi liberamente in acqua una volta indossate ai piedi.

en. **DO NOT** flex or twist the fins/monofins with your hands.
The fins/monofins must flex freely in the water once worn on the feet.



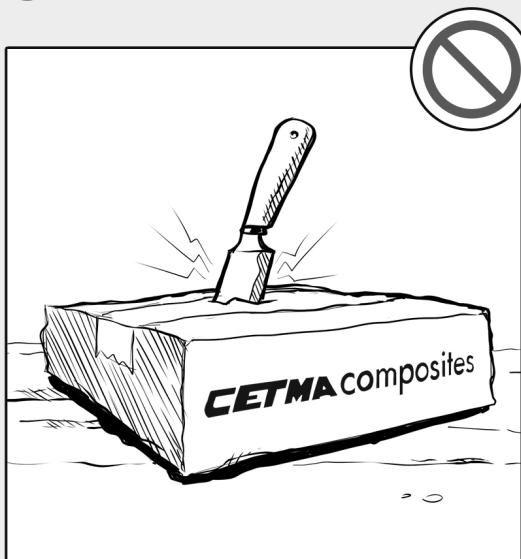
it. Durante le virate o le partenze **NON** spingersi applicando pressione sulle pale.

en. During veers or starts, **DO NOT** push yourself by applying pressure on the blades.



it. Aprire il pacco evitando di usare lame che possano danneggiarne il contenuto.

en. Open the package avoiding to use blades that could damage the contents.



PROGRAMMA DI GARANZIA CETMA COMPOSITES

1. CETMA COMPOSITES garantisce solo prodotti originali CETMA COMPOSITES acquistati direttamente da CETMA COMPOSITES, oppure acquistati da rivenditori autorizzati in tutto il mondo.
2. La garanzia del prodotto CETMA COMPOSITES può variare per ogni apparecchiatura e può variare in base all'anno del modello. Di solito è limitato a un periodo di 2 anni dalla data di acquisto del prodotto da parte del consumatore, se non diversamente specificato. Tale data deve essere verificata da un documento di vendita valido (fattura o scontrino fiscale) unitamente al certificato di garanzia nel quale è indicata la matricola.
3. Per usufruire della garanzia di 5 anni, solo sui modelli che prevedono tale garanzia, è necessario registrarsi al sito web www.cetmacomposites.it/it completando i campi della pagina "Garanzia" con la data di acquisto e la matricola del prodotto.
4. Per alcune categorie e paesi potrebbero essere applicabili polizze di garanzia estese non descritte nel presente documento.
5. **Si accettano reclami in garanzia solo previa restituzione del prodotto difettoso completo con il certificato di garanzia compilato in ogni sua parte e firmato dal Rivenditore Autorizzato, e accompagnato da un documento di vendita valido (scontrino fiscale o fattura) riportante la data di acquisto.** CETMA COMPOSITES si riserva il diritto di rifiutare il servizio gratuito se la documentazione richiesta non può essere fornita o se le informazioni sono incomplete, illeggibili o errate.
6. I reclami in garanzia devono essere presentati al rivenditore autorizzato di prodotti CETMA COMPOSITES dove il prodotto è stato acquistato entro 10 giorni dal rilevamento. Il rivenditore autorizzato consegnerà il prodotto a CETMA COMPOSITES. Qualora il prodotto rientrasse entro il Periodo di Garanzia, come evidenziato dalla documentazione sopra richiesta, e risultasse difettoso per qualsiasi motivo (diverso da quelli elencati nei casi di esclusione a pag 11-14) CETMA COMPOSITES riparerà o sostituirà il prodotto difettoso a propria discrezione senza addebitare il costo di riparazione o sostituzione. Con esclusione delle spese di spedizione ed eventuali dazi a/da CETMA COMPOSITES che sono a totale carico del consumatore.
7. Si prega di notare che il distributore/rivenditore regionale di CETMA COMPOSITES ha il diritto di addebitare le spese di gestione e tutte le altre spese di trasporto e dazio relative a un reclamo in garanzia per gli acquisti effettuati fuori dal territorio italiano. CETMA COMPOSITES rifiuterà il servizio di garanzia se il prodotto NON è stato acquistato direttamente dal sito web ufficiale aziendale o da un rivenditore/distributore autorizzato CETMA COMPOSITES.
8. CETMA COMPOSITES si riserva il diritto di sostituire il prodotto rivendicato con un prodotto simile di valore comparabile in caso di indisponibilità del prodotto difettoso. Tutte le parti del prodotto o il prodotto che CETMA COMPOSITES ha sostituito diventeranno di proprietà di CETMA COMPOSITES.
9. Qualsiasi prodotto riparato o sostituito in garanzia, con riferimento alle sole parti in carbonio e con esclusione delle parti in gomma, estende la garanzia originale oltre il periodo di 2 anni per un altro periodo pari al periodo di riparazione/sostituzione.
10. Interventi di manutenzione o riparazione fuori dal programma di garanzia CETMA COMPOSITES saranno a totale carico del cliente.

CETMA COMPOSITES WARRANTY PROGRAM

1. CETMA COMPOSITES guarantees only original CETMA COMPOSITES products purchased directly from CETMA COMPOSITES, or purchased from authorized resellers all over the world.
2. CETMA COMPOSITES product warranty may vary for each equipment and may vary by model and production year. It is limited to a period of 2 years from the date of purchase of the product by the consumer, unless otherwise specified. This date must be verified by a valid and original sales document (invoice or receipt) together with the guarantee certificate in which the serial number is indicated.
3. To get advantages of 5 years warranty, only on the models where it's applicable, you need to register at www.cetmacomposites.it/en by filling the fields with the date of purchase and the product serial ID number, in "Warranty" page.
4. Extended warranty policies not described in this document may apply to certain categories and countries.
5. **Warranty claims are accepted only upon return of the faulty product complete with the warranty certificate filled in its entirety and signed by the Authorized Reseller, and accompanied by a valid and original sales document (receipt or invoice) showing the date of purchase.** CETMA COMPOSITES reserves the right to refuse the free service if the requested documentation cannot be provided or if the information is incomplete, illegible or incorrect.
6. Warranty claims must be submitted to the CETMA COMPOSITES authorized product reseller where the product was purchased. The authorized reseller will deliver the product to CETMA COMPOSITES. If the product is within the Warranty Period, as evidenced by the documentation requested above, and it is found to be defective for any reason (other than those listed in the cases of exclusion reported at pages 11 to 14) CETMA COMPOSITES will repair or replace the defective product at its discretion without charging with the exclusion of shipping and custom duty expenses to CETMA COMPOSITES which are the sole responsibility of the consumer.
7. Please note that the CETMA COMPOSITES distributor / regional reseller has the right to charge handling fees and all other freight and duty charges related to a warranty claim for purchases made outside Italy. CETMA COMPOSITES will refuse warranty service if the product was NOT purchased directly from CETMA COMPOSITES or from an authorized CETMA COMPOSITES reseller.
8. CETMA COMPOSITES reserves the right to replace the claimed product with a similar product of comparable value in case of unavailability of the defective product. All parts of the product or the product that CETMA COMPOSITES has replaced will become the property of CETMA COMPOSITES.
9. Any repaired or replaced product (or part) extends the original warranty beyond the 2-year period for another period equal to the repair / replacement period.
10. If the product is found not to be covered by the terms and conditions of this warranty, CETMA COMPOSITES reserves the right to charge a handling fee.

CASI DI ESCLUSIONE DALLA GARANZIA CETMA COMPOSITES

Solo i difetti o i danni risultanti da un difetto di materiale o di fabbricazione sono coperti dal programma di garanzia CETMA COMPOSITES.

Altri difetti o danni, in particolare quelli elencati di seguito, NON sono coperti dalla nostra garanzia:

- I prodotti riportanti graffi, rigature, superficie alterata a causa della presenza di graffi, o superficie alterata in qualsiasi modo, NON sono mai coperte dalla garanzia (fig.1);
 - Pinne rotte in qualsiasi parte, che riportano graffi più o meno profondi, alterazione della superficie della pala a causa di graffi, NON sono mai coperte dalla garanzia (fig.2);
 - Utilizzo delle pinne/monopinne con water rails e parti in gomma danneggiati o modificati, NON sono mai coperte dalla garanzia (fig.4);
 - Rotture delle pinne/monopinne nelle aree terminali, punte, NON sono mai coperte dalla garanzia (fig.2,3,5);
 - Rotture longitudinali NON sono mai coperte dalla garanzia (fig.6);
 - Rotture inclinate nella zona centrale (tipiche del sovraccarico) NON sono mai coperte dalla garanzia (fig.7);
 - Prodotto danneggiato che si presenta modificato o alterato in una o più delle sue parti es.: modifica scarpette, verniciatura, realizzazione di fori, utilizzo di colle diverse dal cianoacrilato ecc. NON è mai coperto dalla garanzia (fig.8);
 - Difetti o danni causati da un sovraccarico strutturale, insolito o errato uso in condizioni anormali (colpi, strappi, cadute, urti, piegatura con mani delle pinne/monopinne, o tuffi da bordo piscina o dall'imbarcazione con pinne/monopinne, ecc. NON sono mai coperte dalla garanzia. (prego vedere manuale d'uso);
 - Vizi o danni provocati da mancata o errata manutenzione o per negligenza NON sono mai coperte dalla garanzia;
 - Vizi o danni noti o evidenti al momento dell'acquisto del prodotto NON sono mai coperti dalla garanzia;
 - Vizi palesi o tacitamente accettati, che non abbiano interferito con funzionamento del prodotto NON sono mai coperti dalla garanzia;
 - Difetti o danni causati da materiali di pulizia o altre sostanze contenenti prodotti chimici aggressivi (solventi, surfatanti, carburanti, tensioattivi, detergenti aggressivi, ecc.) NON sono mai coperte dalla garanzia;
 - Difetti o danni derivanti da alterazioni e modifiche apportate ai prodotti senza autorizzazione;
 - Difetti o danni causati dall'uso prolungato del prodotto in acqua clorata o inquinata;
 - Difetti o danni causati dall'esposizione del prodotto a temperature eccessive, fuoco o esposizione prolungata alla luce solare;
 - Tutti i componenti soggetti a normale usura su parti in gomma, parti in silicone, lattice, neoprene, cerniere, meccanismi di sgancio, ecc. non sono coperti da garanzia a meno che non si possa dimostrare che il problema è un difetto di fabbricazione già presente al momento dell'acquisto.
- CETMA COMPOSITES non copre con garanzia l'attrezzatura utilizzata per il noleggio, per scopi militari, commerciali, o per uso professionale o competizioni.**

CASES OF EXCLUSION FROM THE CETMA COMPOSITES WARRANTY

Only defects or damage resulting from a material or manufacturing defect are covered by the CETMA COMPOSITES warranty program.

Other defects or damages, especially those listed below, are NOT covered by our warranty:

- Products with scratches, scoring, altered surface due to the presence of scratches, or altered surface in any way, are NEVER covered by the warranty (fig.1);
 - Fins/monofins broken in any part, which show scratches (more or less heavy), blade surface alteration due to scratches, are NEVER covered by the guarantee (fig.2);
 - Using the fins/monofins with damaged or modified water rails and rubber parts, are NEVER covered by the warranty. (fig.4);
 - Broken fins/monofins in the tip area are NEVER covered by the warranty (fig.2,3,5);
 - Longitudinal broken are NEVER covered by the guarantee (fig.6);
 - Inclined broken in the central area (typical of overload), are NEVER covered by the guarantee (fig.7)
 - Damaged product that is modified or altered in one or more of its parts eg: s-WiNG footpocket modification, painting, making holes, use of glues other than cyanoacrylate, etc. They are NEVER covered by the warranty (fig.8);
 - Defects or damage caused by structural overload, unusual or incorrect use under abnormal conditions (blows, tears, falls, bumps, hand bending of the fins/monofins, or diving from the edge of the pool or boat with fins/monofins, etc. They are never covered by the warranty. (please see user manual);
 - Defects or damage caused by lack of or incorrect maintenance or negligence are NEVER covered by the warranty;
 - Known evident defects or damages at the time of purchase of the product are NEVER covered by the warranty;
 - Obvious or tacitly accepted defects, which not interfere with the functionality of the product, are NEVER covered by the guarantee;
 - Defects or damage caused by cleaning materials or other substances containing aggressive chemicals (solvents, surfactants, fuels, surfactants, aggressive detergents, etc.) are NEVER covered by the warranty;
 - Defects or damage resulting from alterations, modifications or customization made to the products without authorization, are NEVER covered by the warranty;
 - Defects or damage caused by prolonged use of the product in chlorinated or polluted water, are NEVER covered by the warranty;
 - Defects or damage caused by exposing the product to excessive temperatures, fire or prolonged exposure to sunlight, are NEVER covered by the warranty;
 - All components subject to normal wear on rubber parts, silicone parts, latex, neoprene, hinges, release mechanisms, etc. are not covered by the warranty unless it can be demonstrated that the problem is a manufacturing defect already present at the time of purchase, are NEVER covered by the warranty;
- CETMA COMPOSITES does not cover with warranty equipment used for rental, military, commercial, or for professional use or competitions.**

fig.1



fig.2

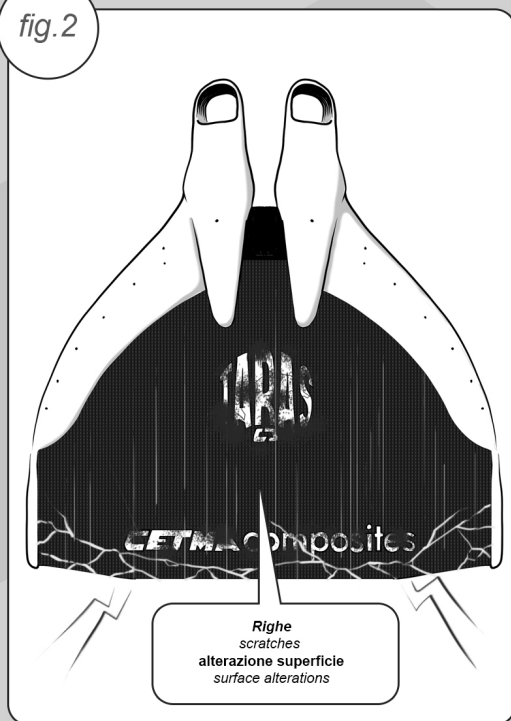


fig.3

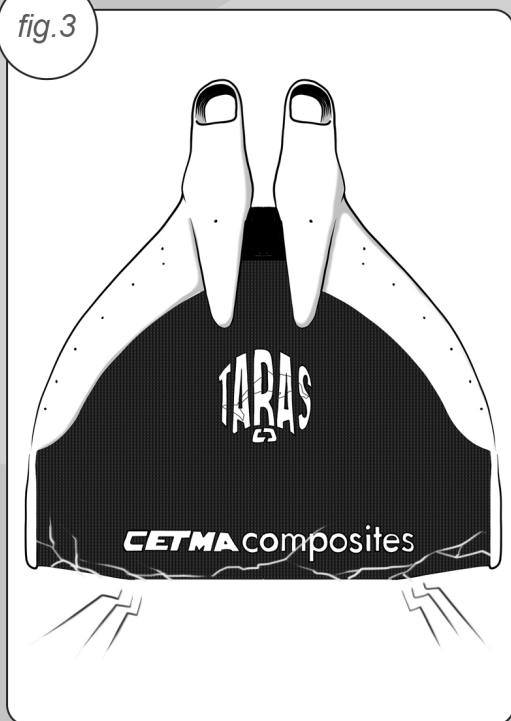


fig.4

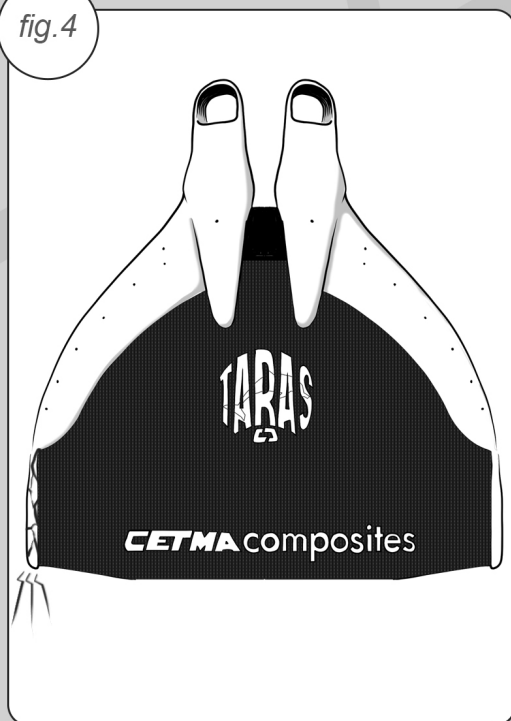


fig.5

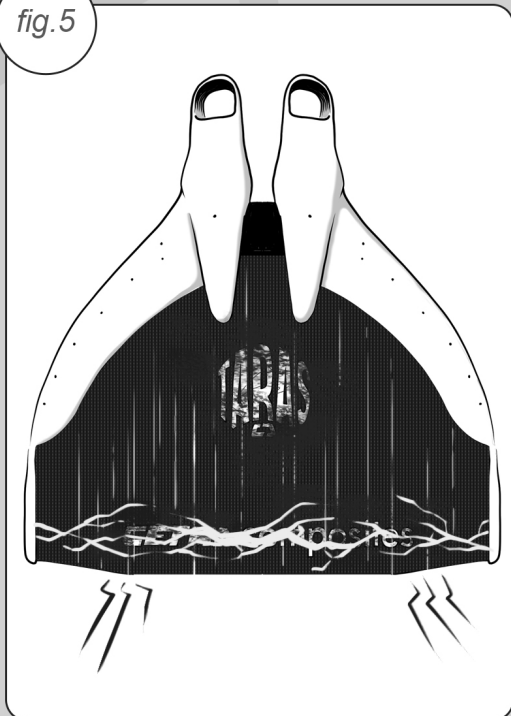


fig.6

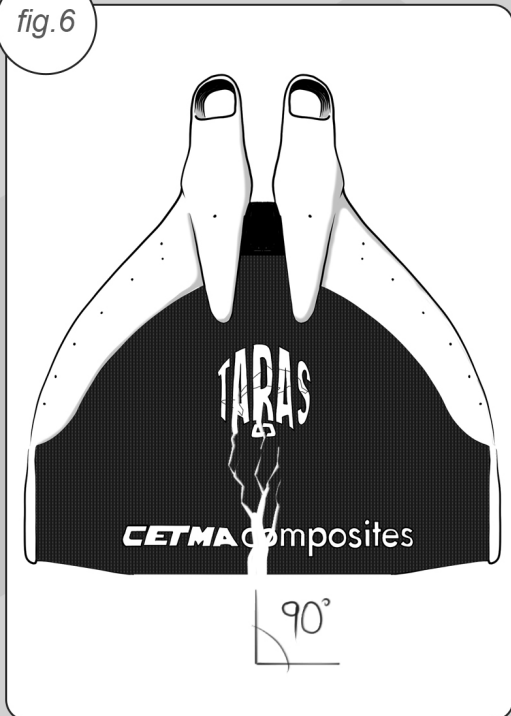


fig.7

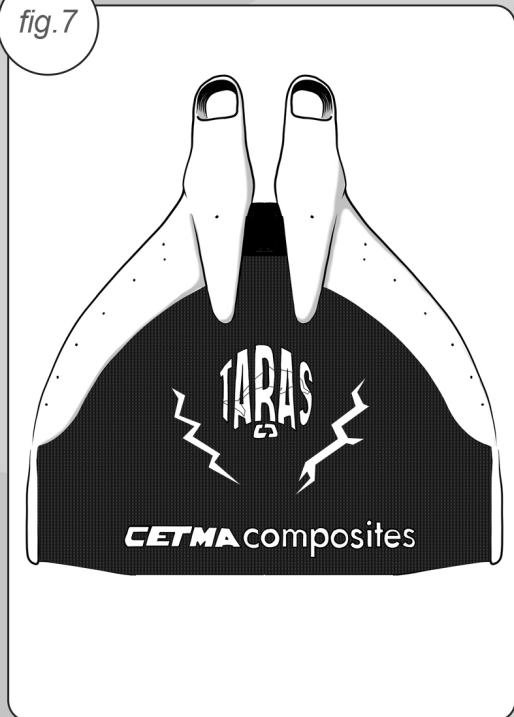


fig.8





WE
ARE
WED
2022



CETMA composites



S.S.7 Appia Km.706+030
72100 Brindisi



+39 0831 162 3075



www.cetmacomposites.it



info@cetmacomposites.it

